II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 26 april 1968

waarbij de Bondsrepubliek Duitsland wordt gemachtigd de verhoging van het recht van haar nationale douanetarief naar het peil van het gemeenschappelijk douanetarief uit te stellen voor de invoer van 21.000 ton ruw aluminium

(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)

(68/212/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, en met name op artikel 26,

Gezien de brief van 19 december 1967 waarbij de Bondsrepubliek Duitsland heeft verzocht om verlenging tot en met 31 december 1969 van de bij beschikking van de Commissie van 21 december 1966 (1) verleende machtiging om voor ruw aluminium van post ex 76.01 A van het gemeenschappelijk douanetarief een douanerecht ter hoogte van 2 % toe te passen in het kader van een contingent ter grootte van 21.000 ton,

Gezien de telexberichten van 30 januari 1968 en 9 februari 1968 waarin verdere gegevens worden verstrekt ter aanvulling van de vorengenoemde brief;

Overwegende dat de Bondsrepubliek Duitsland op grond van het bepaalde in artikel 23, lid 1, sub c), van het Verdrag momenteel voor ruw aluminium in het kader van het genoemde contingent een douanerecht ter hoogte van 5,4 % zou moeten toepassen; dat dit douanerecht overeenkomstig de beschikking van de Raad van 26 juli 1966 (2) met ingang van 1 juli 1968 op 9 % zou dienen te worden gebracht;

Overwegende evenwel dat de Europese Economische Gemeenschap in het kader van het G.A.T.T. de verbintenis heeft aangegaan om vanaf het tijdstip van de inwerkingtreding van het Protocol van Genève (1967) een jaarlijks communautair tariefcontingent ter grootte van 130.000 ton tegen een recht van 5 % te openen voor ruw aluminium; dat voor de Gemeenschap het bedoelde Protocol op 1 januari 1968 in werking is getreden; dat de Bondsrepubliek Duitsland, ingevolge de beschikking van de Raad van 29 februari 1968, voor het jaar 1968 in het kader van het vorengenoemde bij overeenkomst vastgestelde communautaire tariefcontingent een aanvankelijk aandeel ter grootte van 69.410 ton toegewezen krijgt, eventueel te vermeerderen door opneming van extra hoeveelheden uit de communautaire reserve van 20.000 ton waarin de bedoelde beschikking voorziet; dat die beschikking geen enkele bepaling bevat welke het mogelijk maakt met name het onderhavige contingent van 21.000 ton buiten het vorengenoemde aanvankelijke aandeel te houden; dat derhalve reening mag worden gehouden met het recht van 5 %, waartegen de betrokken hoeveelheid van 21.000 ton ruw aluminium kan worden ingevoerd;

Overwegende dat, volgens het thans vigerende Duitse douanetarief, invoer in het kader van het eerder bedoelde contingent afhankelijk is van de voorwaarde dat tegenover iedere invoer van een ton ruw aluminium de voorafgaande uitvoer van ten minste twee ton aluminiumoxyde staat;

Overwegende dat de Bondsrepubliek Duitsland haar verzoek motiveert met de omstandigheid dat de bijzondere situatie van de bij die gecombineerde export-importregeling betrokken Duitse onderneming

(1) **PB nr.** 9 van 17. 1. 1967, blz. 125/67.
(2) **PB nr.** 165 van 21. 9. 1966, blz. 2971/66.

sedert de eerder genoemde beschikking van de Commissie van 21 december 1966 ongewijzigd is gebleven en dat het aluminiumoxyde van de bedoelde onderneming in verband met zijn hoge kostprijs zonder die regeling niet zou kunnen worden verkocht ; dat de toepassing van een recht van 5 % op ruw aluminium, ingevoerd in het kader van het betrokken contingent, een gevaar zou betekenen voor het bestaan zelf van de bedoelde Duitse onderneming ; dat de Bondsrepubliek Duitsland voorts betoogt dat de toepassing van het recht van 2 % ingevolge de eerder genoemde beschikking van de Commissie van 21 december 1966 heeft geleid tot een aanmerkelijke teruggang van de invoer van het betrokken ruwe aluminium ; dat de aanvragende Lid-Staat tevens melding maakt van de moeilijkheden van handelspolitieke aard, die voor hem uit een verhoging van het betrokken recht zouden voortvloeien ; dat de Bondsrepubliek Duitsland in verband daarmede wijst op het grote overschot op haar betalingsbalans ten opzichte van Oostenrijk, het derde land dat bij de vorenbedoelde export-importregeling is betrokken ; dat voorts de bij de regeling betrokken Duitse onderneming vermoedelijk niet vóór eind 1969 over een eigen installatie voor de elektrolyse van aluminium zal beschikken en derhalve in een nadelige concurrentiepositie zal verkeren ten opzichte van de andere aluminiumproducenten in Duitsland ;

Overwegende dat dient te worden nagegaan, enerzijds hoe de concurrentiepositie van de betrokken Duitse onderneming is ten aanzien van de twee in aanmerking komende produkten, met name aluminiumoxyde en ruw aluminium, en anderzijds in welke mate de toepassing van een aan het gemeenschappelijk douanetarief aangepast recht voor ruw aluminium in het kader van het betrokken contingent aanleiding zou geven tot het stopzetten van het desbetreffende handelsverkeer ;

Overwegende dat, volgens de door de Bondsrepubliek Duitsland verstrekte gegevens, de uitvoer van aluminiumoxyde in het kader van het betrokken contingent voor het jaar 1964 betrekking had op een hoeveelheid van circa 42.000 ton ter waarde van 13.700.000 DM, wat neerkomt op een prijs van 326 DM/t ; dat die gemiddelde prijs gedurende de jaren 1965 en 1966 stabiel is gebleven ; dat de voorlopige gegevens over het jaar 1967, namelijk een uitvoer van 46.455 ton in het kader van het contingent voor een bedrag van circa 15.100.000 DM, een prijs opleveren ter hoogte van 325 DM/t ; dat uit de Duitse statistieken blijkt dat de invoer van aluminiumoxyde van onverschillig welke herkomst in de Bondsrepubliek Duitsland voor de jaren 1964, 1965 en 1966 respectievelijk betrekking had op 49.665 ton ter waarde van 19.500.000 DM, 58.546 ton ter waarde van 24.304.000 DM en 51.557 ton ter waarde van 20.684.000 DM, hetgeen gemiddelde prijzen oplevert ter hoogte van 365 DM/t, 415 DM/t en 401 DM/t ; dat derhalve schijnt te mogen worden aangenomen dat de prijs voor aluminiumoxyde dat wordt uitgevoerd in het kader van de vorengenoemde regeling tamelijk ver beneden de gemiddelde prijs van het ingevoerde aluminiumoxyde ligt ; dat te dien aanzien kan worden geconstateerd dat het hiervoren bedoelde prijsverschil in 1965 en 1966 nog is vergroot ten opzichte van 1964 ; dat eventuel in aanmerking dient te worden genomen dat het moeilijk is dergelijke prijzen te beoordelen, daar de aluminiumsector in zeer sterke mate geïntegreerd is en de bij de douane voor aluminiumoxyde aangegeven waarde van onderneming tot onderneming aanmerkelijk kan variëren ; dat daaruit dan ook bezwaarlijk kan worden opgemaakt dat de betrokken Duitse onderneming zich, ten aanzien van aluminiumoxyde, in een voordelige of nadelige concurrentiepositie bevindt ;

Overwegende dat, volgens de door de aanvragende Lid-Staat verstrekte gegevens, de invoer van aluminium in het kader van het betrokken contingent over de jaren 1964 en 1965 betrekking had op een hoeveelheid van 21.000 ton ter waarde van 40.900.000 DM, hetgeen neerkomt op een gemiddelde invoerprijs van 1.950 DM/t ; dat die gemiddelde prijs gedurende het jaar 1966 geen aanmerkelijke wijziging heeft ondergaan ; dat de aanvragende Lid-Staat gegevens heeft verstrekt volgens welke de invoer van ruw aluminium in het kader van het betrokken contingent over het jaar 1967 betrekking had op een hoeveelheid van 17.869 ton ter waarde van 35.050.000 DM ; dat dit neerkomt op een gemiddelde prijs van 1.961 DM/t ; dat die prijs lager is dan de wereldmarktprijs voor ruw aluminium, welke thans circa 2.210 DM/ bedraagt ; dat de in de Bondsrepubliek Duitsland normaal toegepaste binnenlandse prijzen, welke zich eveneens in de buurt van 2.210 DM/t (inclusief belastingen) bewegen, nog hoger zijn dan de prijs die voor uit Oostenrijk ingevoerd ruw aluminium zou gelden indien daarop een douanerecht van 5 % werd toegepast ; dat de aanvragende Lid-Staat in dat opzicht evenwel melding maakt van kortingen die de buitenlandse producenten op de Duitse aluminiummarkt zouden toestaan ; dat, zelfs bij afwezigheid van enig douanerecht, die kortingen de concurrentiepositie van de Duitse onderneming reeds zouden aantasten, met name ten aanzien van de verkoop van een gedeelte van het in het kader van het betrokken contingent ingevoerde ruwe aluminium, waarvoor zij niet over vaste afzetmogelijkheden beschikt ; dat het niet gemotiveerd schijnt te zijn, aan deze factor een beslissende betekenis toe te kennen, daar de bedoelde praktijken slechts onvolledig bekend zijn en naar gelang van de buitenlandse leveranciers vrij grote verschillen kunnen vertonen ;

Overwegende dat de invoer van ruw aluminium in het kader van het betrokken contingent betrekking had op 20.368 ton over het jaar 1966 ; dat die invoer voor het jaar 1967, volgens in de aanvragende Lid-Staat beschikbare gegevens, 17.869 ton bedroeg ; dat van die hoeveelheid van 17.869 ton 6.489 ton werden ingevoerd gedurende de eerste zes maanden van het jaar, terwijl de aanvragende Lid-Staat de eerder genoemde beschikking van de

Commissie eerst op 24 juni 1967 in toepassing heeft gebracht ; dat daarentegen voor de resterende zes maanden de invoer 11.380 ton bedroeg ; dat men derhalve bezwaarlijk staande kan houden dat de teruggang van de invoer over het gehele jaar toe te schrijven zou zijn aan de toepassing van het recht van 2 % ; dat de Bondsrepubliek Duitsland in ieder geval om verlenging van de eerder genoemde beschikking heeft verzocht ; dat de vaststelling van een recht ter hoogte van 2 % het voornaamste onderdeel van die beschikking uitmaakt ;

Overwegende evenwel dat het niet uitgesloten is dat de onmiddellijke toepassing van een recht van 5 % op ruw aluminium tot gevolg zou kunnen hebben dat de betrokken Duitse onderneming helemaal geen belang meer heeft bij de voortzetting van de eerder genoemde export-importregeling ; dat derhalve de vraag kan worden gesteld of met name de structuur van die onderneming zodanig is dat de aan een stopzetting van die regeling verbonden bezwaren kunnen worden ondervangen ; dat in casu deze onderneming niet tot het stadium van het ruwe aluminium is geïntegreerd en slechts een betrekkelijk kleine produktie-eenheid vormt in vergelijking met de meeste van haar concurrenten, die wel geïntegreerd zijn ; dat de betrokken onderneming immers vooralsnog niet over een eigen installatie voor de elektrolyse van aluminium beschikt ; dat de bedoelde bezwaren beduidend zouden kunnen zijn, voornamelijk indien de betrokken onderneming er niet meer in slaagt het gedeelte van haar produktie van aluminiumoxyde dat momenteel overtollig schijnt te zijn, in ongewijzigde staat of na verwerking af te zetten ; dat die mogelijkheid niet uitgesloten mag worden geacht ; dat uit het vorenstaande volgt dat de betrokken Duitse onderneming moeilijkheden zou kunnen ondervinden indien op ruw aluminium, dat in het kader van de eerder genoemde regeling wordt ingevoerd, een recht van 5 % werd toegepast ;

Overwegende dat, nog afgezien van de bezwaren die voor de Duitse onderneming verbonden zouden kunnen zijn aan een eventuele stopzetting van de genoemde regeling en afgezien van de repercussies daarvan op nationaal niveau, dient te worden opgemerkt dat die stopzetting, ingevolge de bijzondere oorsprong van het betrokken handelsverkeer, voor de aanvragende Lid-Staat moeilijkheden van handelspolitieke aard kan medebrengen, indien zij zich zou voordoen ; dat voorts de betrokken Oostenrijkse onderneming momenteel een ruim aandeel heeft in de Oostenrijkse aluminiumproduktie, waarvan een groot gedeelte voor het handelsverkeer in het kader van de genoemde regeling bestemd is ;

Overwegende dat op grond van het vorenstaande mag worden aangenomen dat de aanvragende Lid-Staat met bijzondere moeilijkheden te kampen heeft ;

Overwegende dat de Duitse moeilijkheden weliswaar alle aandacht verdienen en uit een communautair oogpunt van invloed kunnen zijn op de betrekkingen met een derde land, maar dat toch niet uit het oog mag worden verloren dat de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor industriële produkten met ingang van 1 juli 1968 integraal van toepassing zullen zijn ingevolge de beschikking van de Raad van 26 juli 1966 ; dat de door de aanvragende Lid-Staat ondervonden moeilijkheden niet van die aard zijn dat zij hem kunnen ontslaan van de verplichting om ten aanzien van het recht, dat aan het z. g. „veredelingscontingent" voor 21.000 ton ruw aluminium verbonden is, de aanpassing aan het gemeenschappelijk douanetarief voort te zetten ; dat het derhalve gemotiveerd lijkt naar een oplossing te zoeken, die zoveel mogelijk er op gericht is de aanvragende Lid-Staat, met behoud van de mogelijkheid om voorzieningen te treffen ter bescherming tegen de moeilijkheden welke zich zouden kunnen voordoen, er toe te brengen verder te gaan met de uitvoering van zijn communautaire verplichtingen, welke ten aanzien van de betrokken invoer voortvloeien uit artikel 23 van het Verdrag en uit de eerder genoemde beschikking van de Raad ;

Overwegende dat de Commissie in haar beschikking van 21 december 1966 van oordeel was dat voor het jaar 1967 de oplossing, waarbij in de ruimste mate rekening werd gehouden enerzijds met de bijzondere moeilijkheden welke zich voor de aanvragende Lid-Staat voordoen en anderzijds met het gevorderde stadium van de douane-unie, er in bestond aan de Bondsrepubliek Duitsland machtiging te verlenen, om een recht van 2 % toe te passen ; dat uit de thans gegeven beschikking blijkt dat de economische situatie van de betrokken sector, zoals die in de vorengenoemde beschikking werd geanalyseerd, niet noemenswaardig is gewijzigd ; dat het derhalve dienstig zou zijn de aanvragende Lid-Staat te machtigen om verder het bedoelde recht van 2 % toe te passen ; dat evenwel mag worden gewezen op de omstandigheid dat met ingang van 1 juli 1968 de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief, met name voor het betrokken produkt, integraal zullen worden toegepast, terwijl de Lid-Staten gedurende het jaar 1967 slechts gehouden waren aan de in artikel 23, lid 1, sub c), van het Verdrag neergelegde verplichting tot aanpassing ; dat het in die omstandigheden, ten einde het bij de eerder genoemde beschikking tot stand gebrachte evenwicht te handhaven, noodzakelijk is Duitsland te machtigen om, voor de periode na 30 juni 1968, een recht toe te passen dat hoger is dan 2 % ; dat, in verband met de vorengenoemde doelstellingen, een recht ter hoogte van 3 % het meest geschikt schijnt te zijn ; dat het in die omstandigheden dienstig is aan de Bondsrepubliek Duitsland machtiging te verlenen om op haar invoer van ruw aluminium in het kader van de vorengenoemde regeling een recht toe te passen ter hoogte van 2 % gedurende de periode tot en met 30 juni 1968, en ter hoogte van 3 % met ingang van 1 juli 1968 ; dat, indien de aanvragende Lid-Staat gebruik maakte van de bepalingen welke van toepassing zijn ten aanzien van

het passieve veredelingsverkeer, de douanelast voor ingevoerd ruw aluminium in aanzienlijke mate zou worden verminderd ;

Overwegende dat toestemming tot het toepassen van een afwijkende maatregel zoals de in artikel 26 van het Verdrag bedoelde machtiging slechts voor een beperkte periode kan worden verleend, en dat het in het onderhavige geval dienstig is de einddatum op 31 december 1968 vast te stellen ;

Overwegende dat de in deze beschikking bedoelde hoeveelheid van 21.000 ton ruw aluminium niet meer dan 5 % uitmaakt van de waarde van de invoer van de Bondsrepubliek Duitsland uit derde landen gedurende het laatste jaar waarover statistische gegevens beschikbaar zijn,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

De Bondsrepubliek Duitsland wordt gemachtigd om, gedurende de periode van 1 januari 1968 tot en met 30 juni 1968, een douanerecht ter hoogte van 2 % toe te passen op ruw aluminium van post ex 76.01 A, uit derde landen ingevoerd in het kader van een contingent ter grootte van 21.000 ton.

Artikel 2

De Bondsrepubliek Duitsland wordt gemachtigd om, gedurende de periode van 1 juli 1968 tot en met 31 december 1968, een douanerecht ter hoogte van 3 % toe te passen op ruw aluminium van post ex 76.01 A, uit derde landen ingevoerd in het kader van het in artikel 1 genoemde contingent.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland.

Brussel, 26 april 1968.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY